

ワークショップ： コミュニティの トラウマと メンタルヘルス —第二次世界大戦のトラウマとケア—



www.renaku-k.jp

トラウマは、個人、集団だけでなく、コミュニティ全体にも影響を与え、それは世代を超えて伝わっていきます。アートをとおしてのコミュニティのトラウマのケアに取り組んでいるオイゲン・コウ博士と国内の研究者を迎え、世界的な課題である第二次世界大戦のトラウマとケアについてのワークショップを開催します。

プログラム：

12:30-12:40 開会の挨拶

竹島 正 全国精神保健福祉連絡協議会／川崎市精神保健福祉センター
籠本孝雄 大阪府こころの健康総合センター

12:40-13:40 基調講演

「第二次世界大戦の長期にわたる
世代を超えた影響について」

オイゲン・コウ セントビンセント病院コンサルタント精神科医・精神分析的な精神療法家／
メルボルン大学人口・国際保健学部上級研究員

<休憩>

13:50-15:20 発表

「復員兵とその子どもたちの戦後」中村江里 慶應義塾大学

「南太平洋地域の紀行文と慰霊」西野亮太 国際日本文化研究センター

「日本における戦没者慰霊の文化と制度」粟津賢太 上智大学グリーンケア研究所

「戦争孤児たちの戦後史のライフストーリー」酒本知美 日本社会事業大学

15:20-16:20 ディスカッション

16:20-16:30 まとめ（オイゲン・コウ）

2019年

6月25日(火)12:30-16:30
大阪府こころの健康総合センター

大阪府大阪市住吉区万代東3丁目1-46

参加費：無料

定員：30人 使用言語：英語

参加申込の方法：氏名、所属機関、
及び、連絡先を記載の上、以下メール
アドレス宛てお申し込みください。
renraku.kgk@gmail.com

主催：全国精神保健福祉連絡協議会

共催：科学技術振興機構 社会技術研究開発センター「安全な暮らしをつくる新しい公／私空間の構築」
研究開発領域「トラウマへの気づきを高める“人-地域-社会”によるケアシステムの構築」

協力：大阪府こころの健康総合センター、上智大学グリーンケア研究所

Workshop : Traumatized Community and Mental Health

—Trauma caused by the Second World War and its Care—

Trauma influences not only on individual and groups, but also on the whole community. It is transferred from the first generation of trauma survivors to the second and further generations. Japan Liaison Committee for Mental Health and Welfare organized a workshop to discuss trauma caused by the Second World War and its care, inviting Dr. Eugen Koh, assisting traumatized communities through art, and Japanese researchers interested in trauma and care.



www.renraku-k.jp

Program :

12:30-12:40 Greetings

Tadashi Takeshima

Japan Liaison Committee for Mental Health and Welfare/
Kawasaki City Center for Mental Health and Welfare

Takao Kagomoto

Osaka Prefectural Mental Health and Welfare Center

12:40-13:40 Keynote lecture

**“The Long-Term Trans-generational Effects
of the Second World War”**

Eugen Koh

Consultant Psychiatrist and Psychoanalytic Psychotherapist, St Vincent's Hospital,
Melbourne/ Senior Fellow, Melbourne School of Population and Global Health, University of Melbourne

13:50-15:20 Presentations

“Veterans and their children in postwar Japan”

Eri Nakamura

Keio University

**“Vicarious consumer travel and traumatic memories of the Pacific War:
Japanese travelogues about the southwestern Pacific battle sites”**

Ryota Nishino

International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken)

**“Cultural and institutional aspects of consolation
and memorialization of souls in Japanese way”**

Kenta Awazu

Institute of Grief Care, Sophia University

“The life history of war orphans after World War II”

Tomomi Sakamoto

Japan College of Social Work

15:20-16:20 Discussion

16:20-16:30 Summary (Eugen Koh)

Participation fee: Free

Capacity: 30 people Language: English

Application for participation:

Send an email to the following address, with
your name, institution, and contact information.
renraku.kgk@gmail.com

2019

June 25 (Tue), 12:30-16:30

Osaka Prefectural Mental Health and Welfare Center

1-46, 3-Choume, Bandaihigashi, Sumiyoshi-ku, Osaka City, Osaka

Organizer: Japan Liaison Committee for Mental Health and Welfare

Co-organizer: Building a support system based on "people - community - society" to raise awareness of trauma,
Creating a Safe and Secure Living Environment in the Changing Public and Private Spheres, Research Institute of
Science and Technology for Society (RISTEX), Japan Science and Technology Agency (JST)

Cooperating organizations: Osaka Prefectural Mental Health and Welfare Center
Institute of Grief Care, Sophia University